

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

Band: 56 (1981)

Heft: 7

Rubrik: Wehrsport

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

WK Splitter

Werner Sahlí, Zürich

Ja, nun steckt man wieder mitten drin im Dienstbetrieb.
Ziemlich rauh sind hier die Sitten,
man befiehlt uns, statt zu bitten,
– was ich gar nicht lieb'.
Das Zivile ist geblieben
– weil es muss – zuhaus.
Sonst würd's einem ausgetrieben.
– Ich selbst seh' beim Wache Schieben
nicht grad glücklich aus.
Von des Bettes weichen Pföhlen
spürt man nichts bei Nacht,
nur in Halmen kann man «wühlen».
– Darum bin ich in der kühlen
Zugluft früh erwacht.
Was man uns da mit der Kelle,
gross und ohne Mass,
wuchtig klatscht in die Gamelle,
– ich nenn' es an Menüs Stelle
einen Schlangenfrass.
Abends, nach dem Hauptverlesen
streb' man in die Beiz.
– Das erhoffte «holde Wesen»
dort entpuppt sich als ein «Besen»
ohne jeden Reiz.

Und dann steckt man, weil's vorbei ist,
im zivilen Kleid,
und, obwohl man jetzt doch frei ist,
tut's, dass man nicht mehr dabei ist
doch ein wenig leid.

kampf, die im Dachverband SIMM zusammengefasst sind, stark gefördert.

Der Ausbildungschef leistete diesen Sportarten ganz besondere Unterstützung. Einerseits wird die SIMM mit Material, Munition und Finanzen, andererseits mit der Persönlichkeit von Korpskommandant Wildbolz gestärkt. Unter Persönlichkeit ist zu verstehen, dass Hans Wildbolz sehr oft auf den Wettkampfplätzen anzutreffen ist, dass er viele Athleten persönlich kennt und sie durch diese Kontakte zu noch besseren Leistungen angespornt werden.

Es bleibt zu hoffen, dass durch die Austrahlung von Hans Wildbolz der Militärsport noch mehr Auftrieb erhält.

Die 36. Generalversammlung der SIMM, die von Oberstleutnant Theo Hügi, Kloten, speditiv geleitet wurde, konnte wieder auf ein erfolgreiches Jahr zurückblicken. Zwar wurden die Olympischen Sommerspiele gegen den Willen der SIMM vom Schweizerischen Olympischen Komitee beschiedt (die Olympiadisziplin Moderner Fünfkampf hatte schon ein Jahr vor Olympia Moskau seine Absage erteilt). Trotzdem konnten die Schweizer Athleten an den Internationalen Militärsportmeisterschaften CISM im Sommer wie auch im Winter hervorragende Resultate erzielen.

Im Militärischen Fünfkampf (Schießen, Hindernislauf, Schwimmen, HG-Werfen, Geländelauf) erreichte der Gefreite Ernst Engeli mit 5650 Punkten zum 4. Mal die Silbermedaille. Auch die Mannschaft wurde mit 21 554 Punkten mit Silber ausgezeichnet.

Sogar goldige Ränge erreichte im Winter 1978/79 und 1980/81 im Triathlon (Riesenslalom, Langlauf, Schiessen) Pionier Georges Zgraggen als CISM-Meister.

Die beiden Olympiadisziplinen Biathlon und Moderner Fünfkampf waren, weltweit gesehen, nicht so sehr erfolgreich. Die Biathleten (Schiessen und Langlauf kombiniert) kämpften an der Winterolympiade primär gegen die teuflische Kälte und das ständige Verkehrschaos in Lake Placid, erreichten aber doch ansprechende Klassierungen. Im Biathlon, wie auch im Modernen Fünfkampf (Fechten, Reiten, Pistolen-Schiessen, Schwimmen, Geländelauf) zählt die SIMM hauptsächlich auf einige junge Athleten, die bereits hervorragende Klassierungen an Schweizermeisterschaften und Juniorenweltmeisterschaften erzielen konnten.

He

Blick über die Grenzen

CHILE



Hundertjährige Uniformen

In Chile sind gegenwärtig Briefmarken im Umlauf, die Militäruniformen aus dem vorigen Jahrhundert zeigen. Die von Dieter Busse Hörnhe entworfenen Motive stellen – von links nach rechts – einen Infanteristen (1879), einen Kavallerieoffizier in der Paradeuniform (1879), einen Artillerieoffizier in der Exzerzieruniform (1879) und einen Obersten in der Paradeuniform (1879) dar. Die Gesamtauflage beträgt fünf Millionen Exemplare. In einer später erscheinenden Serie werden weitere Militäruniformen zum Zuge kommen.

ez

Der Soldat ist auf den Krieg nur richtig vorbereitet, wenn er sich auch im Kriege seine Menschlichkeit bewahren kann. Dazu braucht er Vorbilder.

Walter Scheel

ÖSTERREICH

Zahl der Beschwerden wächst

Im Vorjahr haben Angehörige des Bundesheeres bei der Beschwerdekommission in militärischen Angelegenheiten 196 Beschwerden eingebracht, im Jahr 1979 waren es 127. Diese Steigerung ist zum Teil darauf zurückzuführen, dass vermehrt Mängel der militärischen Unterkünfte und Mängel bei der Durchführung der Truppenübungen gemacht wurden. Wie im Jahr zuvor, handelte es sich bei den zu Recht erhobenen Beschwerden überwiegend um Fälle, bei denen mit geringen personellen Massnahmen (Rügen und Belehrungen) das Auslangen gefunden werden konnte oder mangels eines persönlichen Verschuldes keine Massnahmen zu treffen waren. Das gilt zum Beispiel in jenen Fällen, bei denen etwa die Mängel in den militärischen Unterkünften aus finanziellen Gründen nicht oder nicht gleich behebbar sind. Lediglich in drei Fällen musste der Sachverhalt der Staatsanwaltschaft zwecks strafrechtlicher Beurteilung mitgeteilt werden. Im Bericht der Beschwerdekommission wird festgestellt, dass sämtliche Empfehlungen von der Beschwerdekommission einstimmig beschlossen wurden und das Verteidigungsministerium alle Beschwerden im Sinne der Empfehlungen erledigt hat.

J-n

FRANKREICH



100 Jahre Militärschule Saint-Maixent

1881 wurde in Saint-Maixent (Frankreich) eine Militärschule für angehende Infanterieunteroffiziere gegründet. Nach dem Ersten Weltkrieg folgte der Bau einer weiteren Schule für Reserveunteroffiziere. Zur Erinnerung an die vor 100 Jahren erfolgte Einweihung erschien in Frankreich am 18. Mai 1981 diese von Jacques Combet entworfene Sondermarke. Ihre Auflage beträgt sieben Millionen Exemplare.

AEZ

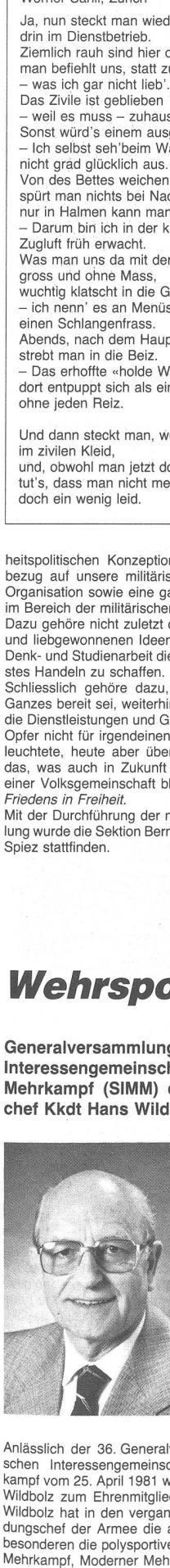
Auf- und Ausbau der Raumverteidigung

Wie Verteidigungsminister Rösch in Beantwortung einer parlamentarischen Anfrage bekanntgab, werden seit 1978 intensive Vorbereitungen und Vorsorgen zur Durchführung des Raumverteidigungskonzeptes in den militärischen Schlüsselzonen Österreichs getroffen. Die Erkundung der Zonen und die daraus resultierende Ermittlung des Kräftebedarfs seien abgeschlossen. In den vorgesehenen Einsatzräumen haben alle Verbände bereits Übungen abgehalten. Bei der Einberufung und Ausbildung jener Soldaten, die für eine Verwendung in Einheiten und Verbänden der Sperrtruppen und der raumgebundenen Landwehr vorgesehen sind, werde das territoriale Prinzip streng beachtet, erklärte der Verteidigungsminister abschliessend. J-n

*

Österreichische Soldaten im UN-Einsatz

Im Rahmen von UN-Einsätzen standen Ende des Vorjahrs 856 österreichische Soldaten in Auslandsverwendung. Bis Ende 1980 waren insgesamt 13 644 Soldaten bei UN-



Anlässlich der 36. Generalversammlung der Schweizerischen Interessengemeinschaft für militärischen Mehrkampf (SIMM) ehrt den Ausbildungschef Kkdt Hans Wildbolz.